

في-دالجين شراب مركز للبالغين

التركيب: كل 5 مل شراب يحوي: Dipyron 1250 mg

لقائمة المواد الغير فعالة في المستحضر انظر الفقرة 6 - " معلومات اضافية " .

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك الدواء: تحوي هذه النشرة معلومات موجزة عن الدواء. اذا كانت لديك اسئلة اخرى، توجه الى الطبيب او الصيدلي.

هذا الدواء يسوق بدون وصفة طبيب. عليك تناول الدواء بالطريقة الصحيحة.

هذه المستحضر غير مخصص للأطفال.

استشر الصيدلي اذا كنت بحاجة لمعلومات اخرى.

يجب عليك التوجه الى الطبيب اذا استمرت الحرارة المرتفعة لاكثر من 3 ايام او اذا استمرت الاوجاع لاكثر من 7 ايام بالرغم من استعمال الدواء. الخطر للتعرض للاجرونولوتسيوتريزيس (ندرة المحببات) يزيد اذا استمر العلاج لفترة تزيد عن 7 ايام. (انظر فقرة اعراض جانبية).

شراب في-دالجين يحوي مادة فعالة تتبع لمجموعة الفيرازولين.

1. لماذا هذا الدواء؟

هذا الدواء مخصص لتسكين الآلام المتوسطة حتى القوية مثل آلام الرأس، الاسنان وآلام الدورة الشهرية ولتخفيض الحرارة المرتفعة التي لم تنخفض لطرق علاج اخرى.

2. قبل استعمال الدواء:

يمنع استعمال الدواء اذا كنت:

● يمنع الاستعمال اذا كنت حاملاً او مرضعة.

● يمنع الاستعمال اذا كانت هناك حساسية للمادة الفعالة ديفيرون (ميثاميزول)، بروبيبينازون، فينازون، فينيلبوتازون او لاحد مركبات الدواء الغير فعالة.

● يمنع استعمال هذا الدواء مع الامراض البسيطة.

● لا تستعمل هذا الدواء اذا كان معلوم لدية عن نقص في انزيم G6PD (" حساسية لفلو ").

● يمنع الاستعمال اذا كنت تعاني كم خلل في جهاز الدم.

● يمنع استعمال الدواء اذا كنت تعاني من مرض البورفيريا الكبدية الحادة (مرض وراثي الذي به يتم انتاج زائد وتجمع للبورفيرين، التي تسبب اضطرابات في الجهاز العصبي مثلاً).

● يمنع استعمال الدواء اذا كان هناك قمع لنخاع العظام (بعد العلاج الكيميائي مثلاً).

تحذيرات خاصة تخص استعمال الدواء:

يجب ابلاغ الطبيب قبل بداية العلاج اذا كنت تعاني او اذا عانيت في الماضي من:

● الميول الى حساسية زائدة لمسكنات الآلام والادوية لعلاج التهابات المفاصل ولادوية اخرى.

● أعراض الحساسية: في مثل هذه الحالات، من مخاطر زيادة Anaphylactic صدمة الحساسية (انظر فقرة الاعراض الجانبية). اذا كنت تعاني من الحساسية: مثل حساسية للطعام، مشروبات روحية، حيوانات، مادة حافظة، صبغات الشعر، ادوية مختلفة، حساسية تسبب الاستمنا (الربو) او الطفح الجلدي المزمن (urticaria) - يجب تناول في-دالجين باشراف الطبيب فقط.

● مشاكل في وظيفة الكبد، الكلى نظام الجهاز الدموي (مثل تخثر أو فقر الدم).

● إذا كنت تعاني من امراض التي تصاحبها انخفاض خلايا الدم البيضاء.

● إذا كنت تعاني من التهابات الشعب الهوائية (الربو) أو من تلوثات مزمنة في الجهاز التنفسي.

تحذيرات: قد يسبب ديفيرون لاعراض نادرة ولكنها خطيرة على الحياة كصدمة الحساسية و/او اجانولوتسيوتريزيس (ندرة المحببات). (انظر الاعراض الجانبية).

يمنع استعمال هذا الدواء لفترات متقاربة او لفترة مستمرة بدون استشارة الطبيب.

اذا كانت لديك حساسية لنوع من الطعام او الدواء، فعليك ابلاغ الطبيب قبل تناول الدواء.

قد تسبب الحساسية الزائدة لهذا الدواء نادراً لفيكوفينا (قلة الكريات البيضاء)، ترومبوسيتوفينا - قلة الصفيحات (يظهر في زيادة امكانيات النزيف) أو لاجرونولوتسيوتريزيس - ندرة المحببات (اصابة سامة لخلايا الدم البيضاء) وصدمة الحساسية.

وتظهر هذه الاصابات في ارتفاع درجة الحرارة، قشعريرة، التهاب الحلق، صعوبة في البلع والتهاب في تجويف الفم، الانف أو الأعضاء التناسلية. مع ظهور احد هذه العلامات، والتي قد تظهر الساعة الأولى بعد تناول الدواء، يجب التوقف عن تناول الدواء فوراً واستشارة الطبيب. عند استشارتك للطبيب، يجب ابلاغه اذا كنت تتناول دواء اخر مع في-دالجين في نفس الفترة.

قد يؤدي هذا الدواء للون احمر في البول الحمضي. في هذه الحالة لا يوجد مكان للقلق.

اذا كنت تتناول او اذا تناولت مؤخرًا ادوية اخرى بما في ذلك ادوية بدون وصفة ومكملات الغذاء والفيتامينات، اخبر بذلك الطبيب او الصيدلي. خاصة يجب ابلاغ الطبيب او الصيدلي اذا كنت تتناول دواء من المجموعة التالية او اذا انهيت مؤخرًا تناول الدواء:

● ادوية ضد الالتهاب غير ستيروئيدية (NSAIDs) مثل اسبرين.

● ادوية ضد تخثر الدم (فورفيرين).

● تسيلكوسبورين (للزراعة) - قد يسبب نقص في نسبة تسيلكوسبورين.

● كلورفرومين (دواء مضاد للذهانية).

استعمال في-دالجين والغذاء: يجب تناول هذا الدواء مع كأس ماء، يمكن تناوله قبل او بعد الوجبة.

حمل: يمنع استعمال الدواء اذا كنت حاملاً.

رضاعة: تمنع الرضاعة في فترة العلاج بهذا الدواء.

الاستعمال بالاولاد: هذا الدواء غير مخصص للاولاد. لعلاج الاولاد يجب استعمال في-دالجين نقاط.

السياقة: استعمال هذا الدواء بجرعات اعلى من الموصى به قد يضر بسرعة ردة الفعل، بإمكانية السياقة وتشغيل ماكنات لذا يجب الامتناع عن السواقة، تشغيل ماكنات وكل عمل يتطلب اليقظة، الخطر يزيد اذا تم تناول الدواء مع كحول.

معلومات مهمة عن بعض مركبات الدواء: كل ملل مستحضر يحوي: 165ملغرام سوكروروز والمواد الحافظة مثيل بروبان 2 ملغرام وبروفيل بروبان 0.5 ملغرام..

3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب دائماً استعمال الدواء حسب تعليمات الطبيب. عليك التأكد من الطبيب او الصيدلي اذا ساورتك شكوك. الجرعة حسب

تعليمات الطبيب فقط.

الجرعة الموصى بها إذا لم تكن هناك تعليمات أخرى من الطبيب:

الجرعة للكبار والفتيان فوق سن 15 سنة (فوق 53 كغم وزن جسم):

2-4 مل مع ماء حسب الحاجة حتى 3 مرات في اليوم.

يجب تناول الجرعات بفارق زمن 6-8 ساعات.

يمنع تناول جرعة أكثر من 3 مرات في 24 ساعة.

يمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

المستحضر غير مخصصة للأطفال.

إذا استمرت الحرارة لأكثر من 3 أيام أو استمرت الآلام أكثر من 7 أيام بالرغم من استعمال الدواء يجب التوجه للطبيب. الخطر

للتعرض للأجروبولوتستيزيس (ندرة المحبيبات) يزيد إذا استمر العلاج لفترة تزيد عن 7 أيام. (انظر فقرة أعراض جانبية).

إذا تناولت خطأ جرعة زائدة أو إذا تناولت خطأ من الدواء، فيجب التوجه للطبيب فوراً أو لغرفة الطوارئ في المستشفى

وأحضار عبوة الدواء معك.

أعراض الجرعة الزائدة:

الغثيان، التقيؤ، آلام البطن، إصابة وظائف الكلى، وفي حالات نادرة أكثر: دوار، التشنجات، فقدان الوعي، انخفاض ضغط الدم،

صدمة، عدم انتظام ضربات القلب.

عند تناول جرعات عالية جداً من الدواء، قد يتحول البول إلى اللون الأحمر.

إذا نسيت تناول الدواء: لا تأخذ جرعتين معا لتعويض الجرعة الفائتة.

يجب مواصلة العلاج على النحو الموصى به من قبل الطبيب.

4. الأعراض الجانبية:

كما هو الحال بالنسبة لكل دواء، استعمال في-الجين قد يؤدي لأعراض جانبية لدى بعض المستخدمين.

لا تخف عند قراءة تلك للأعراض الجانبية. فقد لا تتعرض لأي منها.

يجب التوجه للطبيب فوراً إذا احسست بـ:

الأعراض الجانبية الأساسية للدواء هي أعراض حساسية زائدة. حيث تشمل:

صدمة الحساسية أنافيلكتي وأجروبولوتستيزيس. هذه أعراض نادرة ولكنها خطيرة على الحياة. قد تظهر حتى إذا استخدمت

الدواء في الماضي بدون مشاكل. قد تظهر أيضاً في الساعة الأولى من تناول الدواء، كذلك عدة ساعات بعدها.

- صدمة الحساسية - ظاهرة من الحساسية الزائدة المفرطة التي تظهر بتعرق بارد، طفح جلدي شديد في جميع أنحاء الجسم،

تورم في الجلد أو الحلق، بثور مخاطية، دوخة، ضيق في التنفس، غثيان، تقيؤ، تهيج في المعدة، نبض سريع، الشعور بضيق

في الصدر وانخفاض حاد في ضغط الدم. (نادر) أو وقف العلاج واطلب المساعدة الطبية فوراً.

في هذه الأثناء حتى وصول الطبيب يجب استلقاء المريض على ظهره، رفع قدميه، يفضل رفع درجة حرارة جسمه بواسطة

بطانية.

- الحساسية الزائدة لهذا الدواء قد يؤدي نادراً للوكوفينا (نقص كريات الدم البيضاء)، ترومبوسيتوبينيا (انخفاض في

الصفائح الدموية التي تظهر في ازدياد الرغبة في الصمت) أو لاجروبولوتستيزيس (تلف تسمى لكريات الدم البيضاء).

الخطر للتعرض لاجروبولوتستيزيس يزيد في حالة تناول الدواء لفترة تزيد عن 7 أيام.

هذه الأعراض تظهر بارتفاع درجة الحرارة، قشعريرة، ألم الحلق، صعوبة في البلع، والتهاب في الأنف أو الفم أو الأعضاء

التناسلية. تدهور في الصحة العامة (مثل التعب أو ضعف).

إذا كنت تتناول بالمقابل مضادات حيوية - قد تكون الأعراض اعلاها اضعف.

عند ظهور احد الأعراض اعلاها، يجب التوقف فوراً عن تناول الدواء واستشارة الطبيب.

- أعراض جلدية أو أغشية مخاطية:

في حالات نادرة قد: Stevens-johnson syndrome أو Lyell's syndrome - هذه هي الأعراض الجلدية الشديدة والخطيرة

على الحياة مثل الطفح الجلدي أو ظهور بثور الأغشية المخاطية. - توقف عن العلاج وتوجه للطبيب فوراً!

- في حالات نادرة، وخاصة في حالات انخفاض حجم الدم، لدى مرضى الذين عانوا من مرض كلوي وفي حالات الجرعة

الزائدة، قد يحدث: ضعف الكلى مثل انخفاض أو انعدام التبول، التهاب الكلى أو إفراز بروتين في البول. (نادرة): توقف عن

العلاج فوراً وتوجه للطبيب!

إذا كان هناك تفاعل في أي من الآثار الجانبية، أو إذا كنت تعاني من آثار جانبية غير المذكورة في النشرة، فعليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية بواسطة الضغط على الرابط: "إبلاغ عن أعراض جانبية بسبب علاج دوائي"

الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يصلك باستمرار للتبليغ عن أعراض جانبية.

5. كيف تخزن الدواء؟

امنع/ي التسمم: يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول ايدي الاطفال و/أو الرضع وهكذا تمنع

التسمم. لا تتسبب بالتقيؤ بدون تعليمات واضحة من الطبيب.

يمنع تناول اودية في الظلام! افحص العبوة والجرعة في كل مرة تتناول فيها الدواء.

ضع/ي نظارات إذا كنت بحاجة اليها.

يمنع استعمال الدواء بعد انقضاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على ظهر العبوة/ تاريخ انقضاء الصلاحية

يظهر اليوم الاخير لنفس الشهر.

يجب حفظ الدواء تحت درجة حرارة 25°C وفي مكان مظلم.

يمنع استعمال المستحضر بعد انقضاء شهر على فتحه لأول مرة.

6. معلومات أخرى:

بالإضافة الى المادة الفعالة يحتوي هذا الدواء كذلك على: Sucrose (825mg/5ml), Saccharine sodium (7.3mg/5ml),

Alcohol 95%, Tween 20, Orange oil, Polysorbate 20, Caramel sol., Disodium phosphate heptahydrate,

Momosodium phosphate, Methyl paraben, Propyl paraben, Butylated hydroxytoluene, Purified water.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

قنينة زجاجية بنية اللون تحوي 50 مل محلول اصفر. وحقنة قياس.

المنتج وصاحب الامتياز: فيتاميد لصناعة الادوية م.ض.ص.ب.114، بنيامينا 3055002

رقم تسجيل الدواء: 28046 41 115

فحصت هذه النشرة وصدقت بواسطة وزارة الصحة في 06/2012

للساولة وسهولة القراءة، كتبت هذه النشرة بصيغة المذكور. لكن بالرغم من هذا، فإن الدواء مخصص للاستخدام من قبل

الجنسين.